

Consolidated Balance Sheet

綜合資產負債表

At 31 December 2003 於二零零三年十二月三十一日

			2003 二零零三年 HK\$'000 千港元	2002 二零零二年 HK\$'000 千港元
	Notes 附註			
Non-current assets		非流動資產		
Property, plant and equipment	12	物業、廠房及設備	58,887	40,746
Investment properties	13	投資物業	46,607	-
Intangible assets	14	無形資產	5,640	6,580
Deferred tax assets	15	遞延稅項資產	141	-
			111,275	47,326
Current assets		流動資產		
Inventories	17	存貨	24	401
Other receivables, prepayments and deposits		其他應收款項、 預付款項及按金	1,127	2,145
Cash and bank balances		現金及銀行結餘	156,477	185,106
			157,628	187,652
Current liabilities		流動負債		
Trade and other payables	18	應付賬款及其他應付款項	10,116	3,483
Accruals		應計款項	1,360	1,927
Taxation payable		應繳稅項	507	-
			11,983	5,410
Net current assets		流動資產淨值	145,645	182,242
			256,920	229,568
Capital and reserves		資本及儲備		
Share capital	19	股本	84,993	84,993
Reserves		儲備	171,927	144,575
			256,920	229,568

Lao Seng Peng
劉勝平
Director
董事

Wong Kin Ping
王建平
Director
董事